

CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SAIGONTOURIST
 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM
 Tel : 08.9142671

Mẫu số B 01 - DN

Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ - BTC
 ngày 20/03/2006

BẢNG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

QUÝ I/2013

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
I	2	3	4	4	4
Doanh thu bán hàng & cung cấp dịch vụ	1	11,501,125,512	9,897,914,850	11,501,125,512	9,897,914,850
1. Doanh thu thuần về bán hàng & cung cấp DV	10	11,501,125,512	9,897,914,850	11,501,125,512	9,897,914,850
2. Giá vốn hàng bán	11	10,601,301,212	8,547,930,579	10,601,301,212	8,547,930,579
3. Lợi nhuận gộp về hàng bán & cung cấp DV	20	899,824,300	1,349,984,271	899,824,300	1,349,984,271
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	57,326,541	324,542,557	57,326,541	324,542,557
5. Chi phí tài chính	22	316,251,300	439,246,861	316,251,300	439,246,861
<i>Trong đó: lãi vay phải trả</i>	23	311,250,000	434,183,561	311,250,000	434,183,561
6. Chi phí bán hàng	24			0	0
7. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	1,302,540,133	2,439,782,238	1,302,540,133	2,439,782,238
8. Lợi tức thuần từ hoạt động KD	30	(661,640,592)	(1,204,502,271)	(661,640,592)	(1,204,502,271)
9. Thu nhập khác	31	652,184,733	1,290,792,275	652,184,733	1,290,792,275
10. Chi phí khác	32	630,177,402	81,560,000	630,177,402	81,560,000

CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
11. Lợi nhuận khác	40	22,007,331	1,209,232,275	22,007,331	1,209,232,275
12. Tổng lợi tức trước thuế	50	(639,633,261)	4,730,004	(639,633,261)	4,730,004
13.1. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành			1,182,501	0	1,182,501
13.2. Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	51			0	0
14. Lợi nhuận sau thuế	60	(639,633,261)	3,547,503	(639,633,261)	3,547,503

Thuế thu nhập DN được miễn giảm theo CV số 227/CT-TTHT, V/v miễn giảm thuế TNDN của Tổng Cục Thuế, ngày 08 tháng 01 năm 2008

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



DU HUU DANH

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31/03/2013

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
TÀI SẢN				
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100		33,202,180,421	37,930,464,477
<i>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</i>	<i>110</i>		<i>4,145,583,231</i>	<i>6,525,341,375</i>
1. Tiền	111	I.1	4,145,583,231	6,525,341,375
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<i>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</i>	<i>120</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129			
<i>III. Các khoản phải thu</i>	<i>130</i>		<i>25,536,289,634</i>	<i>28,746,413,375</i>
1. Phải thu của khách hàng	131		16,569,154,051	16,905,201,581
2. Trả trước cho người bán	132		3,266,974,668	3,109,966,602
3. Phải thu nội bộ	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	138	I.3	17,239,931,858	20,271,016,135
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(11,539,770,943)	(11,539,770,943)
IV. Hàng tồn kho	140		513,571,738	383,727,476
1. Hàng hóa tồn kho	141	I.3	608,857,560	479,013,298
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(95,285,822)	(95,285,822)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		3,006,735,818	2,274,982,251
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	I.4	1,060,514,783	275,108,095
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		45,099,144	45,099,144
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	I.5	768,847	17,311,910
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	I.6	1,900,353,044	1,937,463,102
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)	200		59,886,325,275	61,675,154,027

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213			
4. Phải thu dài hạn khác	218			
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
II. Tài sản cố định	220		45,775,847,455	47,624,176,207
1. Tài sản cố định hữu hình	221	1.8	31,813,938,365	33,662,267,117
- Nguyên giá	222		53,373,223,824	54,156,792,010
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(21,559,285,459)	(20,494,524,893)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224			
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227		13,750,000,000	13,750,000,000
- Nguyên giá	228		13,750,000,000	13,750,000,000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		0	0
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		211,909,090	211,909,090
III. Bất động sản đầu tư	240		0	0
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	1.7	10,582,814,140	10,582,814,140
1. Đầu tư vào công ty con	251		8,325,651,028	8,325,651,028
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258		8,053,163,112	8,053,163,112
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		(5,796,000,000)	(5,796,000,000)
V. Tài sản dài hạn khác	260		3,527,663,680	3,468,163,680
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		670,986,862	681,486,862
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		1,570,101,744	1,570,101,744
3. Tài sản dài hạn khác	268	1.9	1,286,575,074	1,216,575,074
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)	270		93,088,505,696	99,605,618,504

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
NGUỒN VỐN				
A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	300		23,412,557,717	29,290,037,264
I. Nợ ngắn hạn	310		15,014,054,318	20,912,105,480
1. Vay và nợ ngắn hạn	311		2,491,513,040	2,491,513,040
2. Phải trả người bán	312		808,833,772	408,426,812
3. Người mua trả tiền trước	313		4,458,229	2,646,594,218
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	I.10	892,685,423	1,121,619,893
5. Phải trả người lao động	315		96,996,138	861,830,880
6. Chi phí phải trả	316	I.11	3,644,450,602	2,757,810,653
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	I.12	7,075,117,114	10,624,309,984
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323			
II. Nợ dài hạn	330		8,398,503,399	8,377,931,784
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
3. Phải trả dài hạn khác	333		1,691,547,350	1,337,447,350
4. Vay và nợ dài hạn	334		6,508,486,960	6,508,486,960
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335			
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		198,469,089	531,997,474
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)	400	I.13	69,675,947,979	70,315,581,240
I. Vốn chủ sở hữu	410		69,675,947,979	70,315,581,240
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2,052,178,753	2,052,178,753
8. Quỹ dự phòng tài chính	418			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(12,376,230,774)	(11,736,597,513)
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		0	0
1. Nguồn kinh phí	432			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)	440		93,088,505,696	99,605,618,504

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



BẢNG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý I/2013

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	MS	Lũy kế Quý I/2013	Lũy kế Quý I/2012
1	2	3	4
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT, KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	(639,633,261)	4,730,004
2. Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao tài sản cố định	02	1,247,190,766	1,200,660,184
Các khoản dự phòng	03	0	375,282,339
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(280,930,090)	(1,099,591,271)
Chi phí lãi vay	06	311,250,000	434,183,561
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay	08	637,877,415	915,264,817
Tăng giảm các khoản phải thu	09	(832,350,898)	(2,470,824,612)
Tăng giảm hàng tồn kho	10	129,844,262	14,358,866
Tăng giảm các khoản phải trả	11	(2,387,059,082)	
Tăng giảm chi phí trả trước	12	774,906,688	112,516,047
Tiền lãi vay đã trả	13	(311,250,000)	(434,183,561)
Tiền thuế TNDN đã nộp	14		(508,829,595)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	462,000,000	85,500,000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(177,900,000)	(39,300,000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh d	20	(1,703,931,615)	(2,325,498,038)
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(13,300,000)	(10,474,545)

Chi tiêu	MS	Luỹ kế Quý I/2013	Luỹ kế Quý I/2012
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	796,868,186	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đơn vị khác	24		
5. Tiền chi góp vốn vào các đơn vị khác	25		
6. Tiền thu góp vốn vào các đơn vị khác	26		
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		324,542,557
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	783,568,186	314,068,012
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ Sở hữu, mua lại cổ phiếu của DN phát hành	32		
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(1,459,394,715)	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	40	(1,459,394,715)	0
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20 +30 +40)	50	(2,379,758,144)	(2,011,430,026)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	6,525,341,375	11,774,976,805
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50 +60+61)	70	4,145,583,231	9,763,546,779

Tp.HCM, ngày 15 tháng 05 năm 2013

Kế Toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng Giám Đốc

ĐỖ HỮU DANH

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I/2013

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÝ I/2013

I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1. Tiền và các khoản tương đương tiền:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Tiền mặt	497,396,001	688,503,501
_ Tiền gửi ngân hàng	3,648,187,230	5,836,837,874
_ Các khoản tương đương tiền (*)		
Cộng	4,145,583,231	6,525,341,375

2. Các khoản phải thu ngắn hạn

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Phải thu khách hàng(*)	16,569,154,051	16,905,201,581
_ Trả trước cho người bán	3,266,974,668	3,109,966,602
_ Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (***)	(11,539,770,943)	(11,539,770,943)
_ Các khoản phải thu khác (**)	17,239,931,858	20,271,016,135
Cộng	25,536,289,634	28,746,413,375

(*) Các khoản phải thu khách hàng chi tiết như sau:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Cty Điện Lực TNHH BOT Phú Mỹ 3	853,617,650	1,105,146,400
_ Công ty BP	201,135,000	201,135,000
_ Cty TNHH MTV TM DL Sài Gòn	1,361,440,783	1,460,680,403
_ Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	9,727,015,124	9,494,197,091
_ Ngân hàng ANZ	87,640,000	87,640,000
_ Cty CP VN Việt Nhật	368,098,475	368,098,475
_ Cty TNHH XD TM Ngọc Linh	24,900,000	36,900,000
_ Các khoản phải thu khách hàng khác	3,945,307,019	4,151,404,212
Cộng	16,569,154,051	16,905,201,581

(**) Các khoản phải thu khác được chi tiết như sau:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Công ty CP Đầu tư tài chính Đất Việt	10,993,833,885	10,618,833,885
_ Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	2,762,225,940	2,762,225,940
_ Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	45,600,000	45,600,000
_ Công ty TNHH Sắt Thép Vinh Đa	370,000,000	370,000,000
_ Công ty TNHH MTV TMDL Sài Gòn	285,763,211	221,871,201
_ CN Công ty CP VC Sài Gòn Tourist tại HN	513,321,396	513,321,396
_ BHXH, BHYT, BHTN phải thu của tài xế taxi	66,906,772	265,296,692
_ Pacific Airline về tiền vé máy bay	8,675,593	23,618,545
_ Doanh thu chưa thực hiện	198,469,089	531,997,474
_ Phải thu khác	-1,995,135,972	4,918,251,002
Cộng	17,239,931,858	20,271,016,135

(***) Dự phòng các khoản phải thu khó đòi

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	1,381,112,970	1,381,112,970
_ Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	8,340,639,838	8,340,639,838
_ Cty XNK Việt Tiếp	1,404,604,416	1,404,604,416
_ Cty CP VN Việt Nhật	278,036,475	278,036,475
_ Cty TNHH XD TM Ngọc Linh	36,900,000	36,900,000
_ Dự phòng các khoản phải thu của các Cty khác	98,477,244	98,477,244
Cộng	11,539,770,943	11,539,770,943

3. Hàng tồn kho :

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Nguyên liệu ,vật liệu	582,010,207	451,737,945
_ Công cụ, dụng cụ	26,847,353	27,275,353
Cộng	608,857,560	479,013,298
_ Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(95,285,822)	(95,285,822)
Cộng	513,571,738	383,727,476

4. Chi phí trả trước ngắn hạn:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Công cụ ,dụng cụ xuất dùng		130,098,597
_ Chi phí chờ kết chuyển	1,060,514,783	145,009,498
Cộng	1,060,514,783	275,108,095

5. Thuế và các khoản phải thu của nhà nước:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Thuế GTGT được khấu trừ	45,099,144	45,099,144
_ Thuế thu nhập cá nhân	768,847	17,311,910
Cộng	45,867,991	62,411,054

6. Tài sản ngắn hạn khác:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Tạm ứng	1,070,139,644	1,107,249,702
_ Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	830,213,400	830,213,400
Cộng	1,900,353,044	1,937,463,102

7. Đầu tư tài chính dài hạn:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Đầu tư vào Cty Con	8,325,651,028	8,325,651,028
_ Đầu tư tài chính dài hạn khác	8,053,163,112	8,053,163,112
Cộng	8,325,651,028	16,378,814,140
_ Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(5,796,000,000)	(5,796,000,000)
Cộng	24,704,465,168	10,582,814,140

Khoản đầu tư vào Công ty con chi tiết như sau:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Đầu tư vào Cty Con - Cty TNHH MTV DV BV Long V	2,482,327,273	2,482,327,273
_ Đầu tư vào Cty Con - Cty TNHH MTV TMDL Sài Gòn	5,843,323,755	5,843,323,755
Cộng	8,325,651,028	8,325,651,028

Khoản đầu tư dài hạn khác chi tiết như sau:

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Công Ty CP Đầu Tư Giải Trí Phước Sang	2,177,147,112	2,177,147,112
_ Tập đoàn Radius	80,016,000	80,016,000
_ Công ty CP Ô Tô Vận Tải Vina Đông Dương	5,796,000,000	5,796,000,000
Cộng	8,053,163,112	8,053,163,112

9. Tài sản dài hạn khác :

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Ký quỹ xuất khẩu lao động	100,000	100,000
_ Ký quỹ lữ hành quốc tế	250,000,000	250,000,000
_ Ký quỹ lữ hành nội địa	51,353,274	51,353,274
_ Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Nhất Việt	43,121,800	43,121,800
_ Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Huy Hoàng Hà	372,000,000	372,000,000
_ Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Trần Việt	70,000,000	70,000,000
_ Bảo lãnh hợp đồng đại lý bán vé máy bay	500,000,000	500,000,000
Cộng	1,286,575,074	1,216,575,074

CTY CỔ PHẦN VẠN CHUYỀN SÀI GÒN TOURIST

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ II/2013

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (TIẾP)**8. Tài sản cố định hữu hình**

Khoản mục	Nhà cửa		Máy móc		Phương tiện		Thiết bị		Tài sản		Tổng cộng
	nhà	kiến trúc	thiết bị	thiết bị	vận tải, truyền dẫn	truyền dẫn	dụng cụ, quản lý	dụng cụ, quản lý	đất đai	khác	
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Nguyên giá TSCĐHH											
Tại ngày 01/01/2013	1,383,565,206		330,120,519	52,008,942,612		434,163,673					54,156,792,010
_ Mua trong Năm	-		-								0
_ Tặng Khác	-		-	13,300,000							13,300,000
_ Thanh lý, nhượng bán	-		-	(796,868,186)							(796,868,186)
_ Giảm khác	-		-								0
Số dư cuối kỳ	1,383,565,206		330,120,519	51,225,374,426		434,163,673					53,373,223,824
Giá trị hao mòn lũy kế											
Tại ngày 01/01/2013	1,100,853,605		319,332,792	18,678,724,756		395,613,740					20,494,524,893
_ Khấu hao trong năm	2,141,754		1,337,629	1,231,050,210		12,661,173					1,247,190,766
_ Thanh lý, nhượng bán	-		-	(182,430,200)							(182,430,200)
_ Giảm khác	-		-								0
Số dư cuối kỳ	1,102,995,359		320,670,421	19,727,344,766		408,274,913					21,559,285,459
Giá trị còn lại của TSCĐHH											
Tại ngày đầu năm	282,711,601		10,787,727	33,330,217,856		38,549,933					33,662,267,117
Tại ngày cuối kỳ	280,569,847		9,450,098	31,498,029,660		25,888,760					31,813,938,365

10. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Thuế GTGT	192,257,627	429,782,111
_ Thuế Thu nhập doanh nghiệp	570,031,677	573,493,983
_ Thuế thu nhập cá nhân		
_ Thuế nhà đất và tiền thuê đất	130,396,119	118,343,799
Cộng	892,685,423	1,121,619,893

11. Chi phí phải trả :

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Chi phí thuê mặt bằng	1,716,064,000	1,274,000,000
_ Chi phí đào tạo lái xe	209,016,000	136,047,950
_ Chi phí dịch vụ lữ hành	276,936,933	763,636
_ Chi phí của CN Hà Nội	463,591,781	241,265,000
_ Chi phí khai thác xe du lịch	358,579,815	586,140,398
_ Chi phí lãi vay		26,250,000
_ Chi phí khác	620,262,073	493,343,669
Cộng	3,644,450,602	2,757,810,653

12. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Kinh phí công đoàn		
_ BH Xã hội, BHYT, BHTN		
_ Phải trả về cổ phần hóa	139,300,000	139,300,000
_ Cổ tức năm 2008 chưa chi	412,000,657	412,000,657
_ Cổ tức năm 2010 chưa chi	2,424,285,663	2,463,734,400
_ Cổ tức năm 2011 chưa chi	940,605,285	2,400,000,000
_ Phải trả Cục quản lý lao động ngoài nước	665,253,000	765,949,162
_ Các khoản phải trả, phải nộp khác	2,493,672,509	4,443,325,765
Cộng	7,075,117,114	10,624,309,984

13. Các khoản phải trả, phải nộp dài hạn khác

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
	VND	VND
_ Nhận ký quỹ của NH TNHH MTV ANZ (Việt Nam)	58,900,000	58,900,000
_ Nhận ký quỹ của Australian Trade Commiccion	19,500,000	19,500,000
_ Nhận ký quỹ của VP Đại Diện CN Quảng Ninh	5,000,000	5,000,000
_ Nhận ký quỹ của Cty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	150,000,000	150,000,000
_ Nhận ký quỹ của lái xe du lịch và lái xe taxi	1,458,147,350	1,104,047,350
Cộng	1,691,547,350	1,337,447,350

CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ II/2013

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN(TIẾP)**14.1. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

Khoản mục	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quý đầu tư phát triển	Quý dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu kỳ	80,000,000,000		2,052,178,753		(11,736,597,513)	70,315,581,240
- Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-
- Lợi nhuận tăng trong năm nay	-	-	-	-	(639,633,261)	(639,633,261)
- Tăng khác	-	-	-	-	-	0
- Giảm vốn năm trước	-	-	-	-	-	0
- Giảm khác	-	-	-	-	-	0
Số dư cuối kỳ	80,000,000,000	-	2,052,178,753	-	(12,376,230,774)	69,675,947,979

14.2 Chi tiết vốn đầu tư chủ sở hữu

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn	23,284,940,000	23,284,940,000
Công ty TNHH Thép Vinh Đa	12,158,740,000	12,158,740,000
Vốn góp của các đối tượng khác	44,556,320,000	44,556,320,000
	80,000,000,000	80,000,000,000

14.3 Cổ phần

	Tại 31/03/2013	Tại 01/01/2013
▪ Số lượng cổ phần phổ thông đang ký phát hành	8,000,000	8,000,000
▪ Số lượng cổ phần phổ thông đã bán ra	8,000,000	8,000,000
▪ Số lượng cổ phần phổ thông được mua lại		
▪ Số lượng cổ phần phổ thông đang lưu hành	8,000,000	8,000,000
▪ Mệnh giá cổ phần đang lưu hành: 10.000 VNĐ/Cổ phần		

II. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ

HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	11,501,125,512	9,897,914,850
Trong đó:		
_ Doanh thu bán hàng		12,612,197
_ Doanh thu dịch vụ lữ hành	636,366,783	77,078,508
_ Doanh thu vận chuyển	8,335,782,648	9,210,455,819
_ Doanh thu khác	2,528,976,081	597,768,326
Các khoản giảm trừ doanh thu	0	0
_ Chiết khấu thương mại		
_ Hàng bán bị trả lại		
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	11,501,125,512	9,897,914,850

2. Giá vốn hàng bán

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
_ Giá vốn hàng hoá		12,612,197
_ Giá vốn dịch vụ lữ hành	636,692,553	75,029,611
_ Giá vốn dịch vụ vận chuyển	7,860,194,030	7,518,702,561
_ Giá vốn dịch vụ khác	2,104,414,629	997,400,068
Cộng	10,601,301,212	8,603,744,437

3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
_ Lãi tiền gửi, tiền cho vay	57,328,541	324,575,299
_ Lãi phạt quá hạn		
_ Lãi tiền góp xe		
_ Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
_ Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
_ Doanh thu hoạt động tài chính khác		
Cộng	57,328,541	324,575,299

4. Chi phí tài chính

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
_ Chi phí lãi vay	311,250,000	434,183,561
_ Tiền lãi ký quỹ tài xế	5,001,300	5,063,300
_ Chi phí hoạt động tài chính khác		
Cộng	316,251,300	439,246,861

5. Thu nhập khác

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
_ Thu tiền bồi thường từ dự án 99C Phố Quang		1,200,000,000
_ Thu tiền phạt		8,720,000
_ Giảm thu hỗ trợ bến bãi từ Cty An Thiện Nhân		
_ Thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	614,545,456	
_ Thu nhập khác	37,639,277	82,072,275
Cộng	652,184,733	1,290,792,275

6. Chi phí khác

	Quý I/2013	Quý I/2012
	VND	VND
_ Chi thanh lý, nhượng bán tài sản cố định - xe	614,437,986	
_ Chi phí sửa chữa xe		
_ Chi phí khác	15,739,416	81,560,000
Cộng	630,177,402	81,560,000

7/ Thông tin về các bên liên quan

■ Theo quy định của chuẩn mực kế toán Việt Nam, Các đơn vị sau đây được xem là các bên có liên quan

Tên Công ty	Mối quan hệ
1. Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn	Cổ đông
2. Công ty TNHH Thép Vinh Đa	Cổ đông
3. Công ty TNHH MTV Dịch Vụ Bảo Vệ Long Vân	Công ty con
4. Công ty TNHH MTV Thương Mại Du Lịch Sài Gòn	Công ty con

■ Bản chất các giao dịch nội bộ quan trọng và giá trị giao dịch trong kỳ

	Quý I/2013	Quý I/2012
Doanh thu	2,871,072,117	1,664,547,707
Mua hàng	767,702,410	2,020,646,730
Góp vốn	-	5,760,750,596

■ Thu nhập của Ban Tổng Giám Đốc

	Quý I/2013	Quý I/2012
Lương Ban TGD của Công ty	142,166,000	138,149,249
Lương của các nhân viên chủ chốt của Công ty	196,896,000	181,102,019
Tổng cộng	339,062,000	319,251,268

8/ Cam kết theo các hợp đồng thuê hoạt động

Công ty thuê văn phòng và mặt bằng kinh doanh theo các hợp đồng thuê. Các hợp đồng thuê có kỳ hạn trung bình là 01 năm, với tiền thuê cố định mỗi kỳ

	Quý I/2013	Quý I/2012
Chi phí thuê hoạt động ghi nhận trong kỳ	596,280,000	503,280,000

9/ Công cụ tài chính

	Giá trị ghi sổ	
	Quý I/2013	Quý I/2012
Tài sản tài chính		
Tiền và các khoản tương đương tiền	4,145,583,231	9,813,634,315
Phải thu khách hàng và phải thu khác	33,799,085,909	23,568,580,486
Đầu tư dài hạn	8,053,163,112	8,053,163,112
Tổng cộng	45,997,832,252	41,435,377,913

	Giá trị ghi sổ	
	Quý I/2013	Quý I/2012
Công nợ tài chính		
Các khoản vay	9,000,000,000	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	7,883,950,886	1,731,127,072
Chi phí phải trả	3,644,450,602	1,904,114,881
Tổng cộng	20,528,401,488	12,635,241,953

■ Quản lý rủi ro thanh khoản

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai.

Bảng chi tiết dưới đây trình bày dòng tiền của các tài khoản gốc và tiền lãi, dòng tiền lãi đối với lãi suất thả nổi.

Tại ngày 01/01/2013	Dưới 01 năm	Từ 01-05 năm	Tổng
Kh khoản vay của NH TMCP Công Thương Việt Nam	2,491,513,040	6,508,486,960	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	12,870,184,146		12,870,184,146
Chi phí phải trả	2,757,810,653		2,757,810,653

Tại ngày 31/03/2013	Dưới 01 năm	Từ 01-05 năm	Tổng
Kh khoản vay của NH TMCP Công Thương Việt Nam	2,491,513,040	6,508,486,960	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	7,883,950,886		7,883,950,886
Chi phí phải trả	3,644,450,602		3,644,450,602

Ban Tổng giám Đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản là thấp. Ban Tổng giám Đốc tin tưởng rằng Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn.

10/ Các sự kiện sau ngày kết thúc kỳ kế toán

Không có các sự kiện quang trọng xảy ra sau ngày kết thúc giai đoạn tài chính đến ngày phát hành báo cáo tài chính.

11/ Phê duyệt phát hành báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính cho giai đoạn từ ngày 01/01/2013 đến ngày 31/03/2013 được Tổng Giám Đốc Công ty phê duyệt và phát hành ngày 15/05/2013

Hồ chí Minh, ngày 15 tháng 05 năm 2013

Kế Toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng Giám Đốc



ĐỨ HỮU DANH